



Lees vóór de test dit document zorgvuldig door, evenals de TestWe-handleiding (via een link in uw uitnodigingsmail van TestWe).

Inhoudsopgave

Algemene informatie	3
Toetsenbordinstellingen	4
“Track changes” en formattering.....	5
Uw test valideren/indienen.....	6

Algemene informatie

- Zoals in de aankondiging van het vergelijkend onderzoek is aangegeven, moet u bij deze test een vertaling uit taal 2 (Engels) in taal 1 reviseren (behalve bij het Engelse vergelijkend onderzoek). Tijdens de test beschikt u over de brontekst in taal 2 en de niet-gereviseerde vertaling in taal 1 (in één pdf-document).
- Bij de test van het Engelse vergelijkend onderzoek wordt uw vaardigheid in het opstellen van Engelstalige wetgevingsteksten beoordeeld, zoals aangegeven in de aankondiging. Het is uw taak om een in het Engels opgestelde tekst te reviseren.
- Bij het begin van de test moet u op de blauwe knop “Voeg het model in” klikken. Daardoor verschijnt in het vrijetekstveld de niet-gereviseerde vertaling in taal 1 (en bij het Engelse vergelijkend onderzoek de in het Engels opgestelde tekst), die u kunt bewerken.

De niet-gereviseerde doeltekst in taal 1 (en bij het Engelse vergelijkend onderzoek de in het Engels opgestelde tekst) kunt u zo nodig terugvinden in het pdf-bestand, waaruit u ook kunt kopiëren.



Via onderstaande links vindt u meer informatie over de sneltoetsen in Windows: <https://support.microsoft.com/nl-nl/windows/windows-keyboard-shortcuts-3d444b08-3a00-abd6-67da-ecfc07e86b98> en in macOS: <https://support.apple.com/nl-nl/102650>

U mag bij deze test geen papieren of elektronische woordenboeken gebruiken. Als er een boek of papier in de onmiddellijke testomgeving aanwezig is, kan dit leiden tot uitsluiting. Verdacht gedrag op uw beeldscherm zal worden onderzocht en kan leiden tot uitsluiting van deelname. Meer informatie over de voorschriften voor de testomgeving vindt u in de instructies voor onlinetests die in uw uitnodigingsbrief staan, en in de TestWe-handleiding die toegankelijk is via een link in uw uitnodigingsmail van TestWe. Lees deze informatie zorgvuldig!

Toetsenbordinstellingen

U moet uw toetsenbordinstellingen configureren **voordat** u naar de testomgeving gaat. Controleer of de taal en de toetsenbordindeling correct zijn ingesteld en of de speciale tekens, accenten en diakritische tekens die u bij de test nodig kunt hebben, beschikbaar zijn. Zodra u in de testomgeving bent, kunt u de toetsenbordinstellingen niet meer veranderen.

Om problemen tijdens de test te voorkomen, is het cruciaal dat u alles van tevoren goed instelt. Zie voor gedetailleerde instructies voor de instelling van uw toetsenbord:

- [toetsenbordinstellingen Windows](#)
- [toetsenbordinstellingen macOS](#)

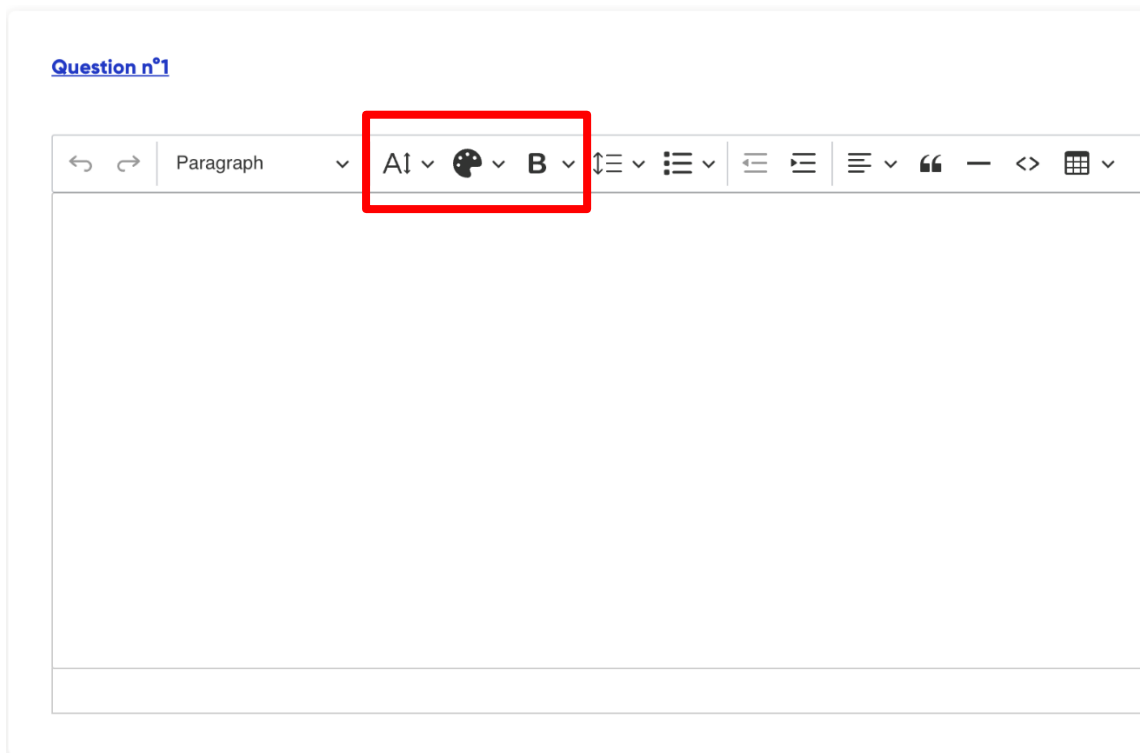
Het is uw verantwoordelijkheid om voor het begin van de test de toetsenbordinstellingen grondig te controleren. U kunt dit doen door enkele tekens, en met name de bijzondere tekens die u tijdens de test nodig zou kunnen hebben, in een tekstveld te typen, bijvoorbeeld in de zoekbalk van uw browser.

EPSO en TestWe kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor problemen in verband met de instelling van uw toetsenbord. Verzoeken om een test te mogen overdoen vanwege problemen met toetsenbordinstellingen, zullen door EPSO worden afgewezen.

“Track changes” en formattering

In de testomgeving is er geen functie om uw wijzigingen bij te houden (“track changes”). U hoeft de wijzigingen die u aanbrengt, niet te markeren. Als u dit toch wilt doen, kunt u kleurmarkeringen of andere formattering aanbrengen.

Uw werk zal uitsluitend op basis van de tekst worden beoordeeld. Voordat uw test wordt beoordeeld, wordt alle formattering, waaronder kleurmarkeringen, uit de tekst verwijderd. De formattering heeft dus geen invloed op uw score.



In het rode kader ziet u van links naar rechts: tekstgrootte, tekstkleur en tekstopmaak (zoals vet, cursief, onderstreept en doorgehaald). Superscript en subscript zijn niet beschikbaar. Daarmee wordt rekening gehouden bij de beoordeling. U kunt deze formatteringsopties gebruiken als u uw wijzigingen wilt bijhouden, maar dit is niet verplicht. Voordat uw test wordt beoordeeld, wordt alle formattering uit de tekst verwijderd.

Uw test valideren/indienen

Uw werk wordt automatisch opgeslagen (er is geen knop “Save”), maar aan het eind van uw test moet u uw revisie wel indienen door te klikken op de rode knop “Het examen valideren”.

Doet u dat niet, dan verschijnt er een pop-upvenster waarin staat dat uw gegevens zijn opgeslagen.

Om uw werk op te slaan, typt u “1234” en klikt u vervolgens op “Beëindigen”. Let op: het systeem geeft in het Nederlands mogelijk de onjuiste instructie om het woord “BEEÏNDIGEN” te schrijven. Onthoud dat u dit niet moet doen!

